

JOURNAL DE WATERLOO

TOUJOURS ET PARTOUT FIDELE

Abonnements :

(Strictement payable d'avance)

Canada.....	\$1.00
Etats-Unis.....	\$1.50
Europe.....	9 francs 5

Directeur :

J.-OSCAR SEGUIN

Rédaction et

Administration

Bâtisse du Journal de Waterloo,
Waterloo, P. Q.
Téléphone Bel No. 201

VOTEZ POUR GEORGES-HENRI BOIVIN

Voter pour le candidat libéral; c'est contribuer au triomphe du libéralisme canadien qui assure la prospérité de notre pays.

N'oubliez pas, électrices et électeurs de Shefford, d'aller voter, le 6 décembre, pour Georges-H. Boivin, notre député depuis 1911; qui a toujours fait honneur et à son comté, et à sa province, et à sa patrie.

C'est mardi prochain, le 6 courant, que se décidera le sort des trois partis qui se disputent présentement la victoire, devant l'électorat canadien.

Il est donc important que, ce jour-là, chaque électeur se fasse un devoir de se rendre au bureau de votation pour exercer son droit de citoyen et manifester, d'une façon tangible, son approbation au parti qu'il reconnaît le plus apte à administrer loyalement les affaires publiques et à sauvegarder nos intérêts nationaux.

Quel est maintenant le parti qui répond le mieux aux aspirations du peuple canadien? Le parti qui nous fera revivre ces beaux jours de prospérité de 1896 à 1911? Epoque durant laquelle le Canada a connu ses plus beaux jours de progrès.

Est-ce le parti national-libéral-conservateur qui nous a imposé la conscription en 1917? Le parti qui a centuplé notre dette nationale? Celui qui a fait fi des principes constitutionnels, que nos grands hommes d'Etat de 1867, avaient adoptés comme base de la Confédération.

Est-ce le parti agraire qui n'a pas encore fait ses preuves, quoique animé de bonnes intentions? Parti de classe dont le programme ne répond même pas aux besoins de tous les agriculteurs canadiens, parce que les intérêts des fermiers de l'Ouest ne correspondent pas aux intérêts des fermiers de l'Est.

Est-ce le parti libéral dont le passé a laissé un souvenir si vivace de son règne prospère sous la direction du regretté Sir Wilfred Laurier? Celui qui n'a jamais dévié de sa ligne de conduite? Ce parti qui répond aux exigences de toutes les classes, parce que son programme est basé sur des principes de loyauté et de justice.

Nous n'hésitons pas à dire que le parti libéral est celui qui mérite l'appui de l'électorat canadien. Assurer son triomphe c'est rétablir l'équilibre social et économique de notre pays.

M. Georges-Henri Boivin est, dans Shefford, le porte-étendard du parti libéral. Ayant représenté notre comté depuis 1911, il a toujours été fidèle à la politique libérale. En maintes circonstances, il s'est montré à la hauteur de la position que nous lui avons confiée, électeurs de Shefford. Ses qualités et ses talents, dépourvus d'intérêt personnel, lui ont mérité la confiance de ses collègues qui l'ont unanimement appelé à présider les débats de la Chambre des Communes. Ce poste, il l'a accepté pour sauvegarder les droits de notre langue au parlement d'Ottawa.

Les électeurs de Shefford lui renouveleront son mandat, le 6 décembre, en déposant dans l'urne électorale leur bulletin en sa faveur. N'oublions pas qu'un vote contre Georges-H. Boivin, est un vote pour Meighen; par conséquent un vote d'approbation de la loi du service militaire. Mesdames électrices de Shefford, vous avez sans doute en core trop présent à la mémoire la fameuse période qui a suivi la mise en force de la conscription au Canada, pour ne pas voter, mardi prochain, en faveur du candidat libéral Georges-H. Boivin, qui, nous le présageons, ne sera non seulement député, mais bientôt ministre dans le futur cabinet libéral.

La Direction.

Lettre politique hebdomadaire

Lorsque cette lettre parviendra aux lecteurs, la campagne politique sera pratiquement terminée et nous serons sur le point de nous rendre aux urnes électorales. Il n'y a pas de doute que tous les Canadiens-Français dignes de ce nom se feront un devoir d'aller voter contre Meighen et son Gouvernement défaitiste. Dans l'Est, c'est-à-dire, la Province de Québec et Provinces Maritimes, les Conservateurs, sous la direction de M. Meighen sont battus, écrasés à plate couture.

Ils n'ont pas dix candidats d'élus dans cette partie du pays.

Dans l'Ontario, les candidats ministériels feront également piètre figure, parce que le peuple, d'une

manière générale, n'est pas pour voter pour des gens qui n'ont pas de chance d'arriver au pouvoir.

L'Ouest n'est pas rassurant pour les Conservateurs. Il est généralement concédé que M. Meighen, s'il est ré-élu, et ses candidats formeront le dernier groupe et le plus petit, dans le prochain parlement.

x x x

LES Fermiers ne paraissent pas désireux de prendre le pouvoir dans les circonstances actuelles. Leur chef, l'Honorable M. Crear manque de lumière; il n'a pas les capacités requises pour diriger le pays; plus que cela; il ne compte pas dans son parti d'hommes de haute

culture, d'hommes d'expérience, de valeur, des hommes connus en dehors de leur coin de terre.

Ce n'est certainement pas un tel groupe de politiciens arrivistes que le pays va confier ses destinées, à une heure aussi grave de notre histoire nationale et politique.

On ne naît pas politicien. La politique est la science du gouvernement des peuples. Personne ne vient au monde avec la science infuse du gouvernement; la science de la politique doit être au prix de longs et pénibles labeurs.

C'est à tort que les Fermiers de ville Les Progressistes comme ils se nomment, cherchent à abattre les partis existents. Ils posent un principe qui se tournera certainement contre eux un jour. Si ce parti a longue vie il deviendra vieux et s'exposera à recevoir le coup de pied de l'âne qu'il s'efforce à donner aux politiciens de carrière.

x x x

L'espoir du peuple est dans la politique libérale, dans le parti libéral qui fait appel à toutes les classes, à toutes les races, à toutes les religions, sans distinctions.

Le peuple se tourne vers le parti qui a toujours joui de la confiance populaire, mais que les Tories ont pillé, en 1911 à la faveur des appels des Nationalistes; en 1917, à la faveur de la campagne d'injure contre les gens de langue française.

Rien n'est changé dans le parti libéral, le vieux chef est disparu, mais il avait formé des disciples dignes de lui, dans la personne de l'Honorable Mackenzie King, le chef actuel, Sir Lomer Gouin, l'Honorable Rodolphe Lemieux, l'Honorable Docteur Béland, Ernest Lapointe et autres.

Le programme du parti libéral est le même, modéré dans ses directions tarifaires, favorable, à la protection des industries nationales, en faveur d'une bonne mesure de libre échange afin d'aider à diminuer la cherté de la vie et d'assurer une meilleure répartition de la richesse.

x x x

Les nouvelles qui arrivent d'un bout du pays à l'autre indiquent une éclatante victoire libérale, une victoire complète et décisive.

Il n'y a rien de surprenant à cela, car les libéraux ont le programme le plus modéré, le mieux adapté aux conditions présentes et sur tout un grand nombre d'hommes politiques de science, d'une expérience consommée et seule capable de rendre à notre cher pays la prospérité, le contentement, la paix.

x x x

On nous permettra d'exprimer un vœu et c'est que nous nous rendions de nous-mêmes au bureau du scrutin. Il arrive souvent que des électeurs font montre d'une apathie inqualifiable vis-à-vis de leur devoir.

Lorsque les temps durs arrivent, ils oublient qu'ils sont responsables du gouvernement que nous avons, parce qu'ils n'ont pas le droit de suffrages et qu'ils n'ont pas élu le meilleur homme.

Libéraux, votons contre Meighen, son programme, ses candidats.

Votons aussi contre les 'Fer-

miers-Progressistes". Ils prétendent être Libéraux mais dans notre opinion, leur seule parenté avec le parti libéral, est la position qu'ils prennent sur le tarif.

Le parti libéral fait appel à toutes les classes et les Fermiers font appel à leur classe seulement. Encore les "Grain Growers" travaillent tout d'abord en faveur des producteurs de grains, des gros éleveurs, mais n'ont aucun avantage à offrir aux fermiers de nos campagnes, encore moins à nos "Fermiers de ville".

x x x

Le parti libéral fera disparaître toutes les raisons de mécontentement et l'électorat redviendra lui-même, en reprenant la tradition constitutionnelle de deux partis en parlement.

Votons le 6 décembre pour les candidats libéraux.

Le nouveau trésorier de la province

L'HON. M. JACOB NICOL, C. R., A ETE ASSERMENTE.

Notes biographiques

La province de Québec a un nouveau trésorier. C'est l'honorable Jacob Nicol, C. R., de Sherbrooke, qui remplace l'honorable Walter Mitchell. Il a été assermenté à 10 h. A. M. par sir Charles Fitzpatrick. Comme son prédécesseur, l'honorable M. Nicol représentera l'élément anglo-protestant dans le cabinet. Il est de descendance française.

Né à Roxton-Pond, comté de Shefford, en 1876, il est le fils de Philippe Nicol et de Sophie Cloutier. Il a fait ses études élémentaires dans les cantons de l'Est, à l'Institut Feller, puis à l'université McMaster à Toronto.

Il a fait ses études légales à l'Université Laval de Québec. Reçu avocat en 1904, il exerça sa profession deux ans à Waterloo, avec feu l'avocat Thibault, dans la bâtisse du Journal de Waterloo, puis à Sherbrooke. Fait conseil du Roi en 1912, il est depuis longtemps substitut du procureur-général pour le district de Saint-François. Il est à la tête du bureau Nicol-Lazure-Couture et Désilats. Brillant avocat homme d'affaires renommé, c'est l'un des hommes les plus en vue des cantons de l'Est, jouissant d'une égale popularité chez les protestants, qui l'ont toujours considéré comme un de leurs représentants les plus autorisés, et chez les catholiques.

Il a épousé une Canadienne française catholique de Sherbrooke et compte dans le clergé catholique un beau frère, l'abbé Couture. Un de ses frères, médecin distingué de Worcester a fait ses études à l'université de Montréal. Il s'est fait remarquer par son activité et son dévouement comme président de la Chambre de commerce de Sherbrooke. Il est directeur d'un grand nombre de compagnies, entre autres de la Regina Shoe Company, de la Sherbrooke and Stanstead Ass. Co., de la McKinnon Company et la Sherbrooke Loan and Trust Company.

Il a toujours pris une part très active dans la politique provinciale

et fédérale du côté libéral. Il est l'un des fondateurs du journal "La Tribune" de Sherbrooke. Les qualités personnelles de l'hon. M. Nicol, son talent remarquable pour le droit et la finance, sa réputation de droiture et d'honnêteté en font une précieuse acquisition pour le cabinet Taschereau. Aussitôt après avoir été assermenté le nouveau ministre a assisté à une séance du cabinet.

Elections partielles, le 22 décembre

LE CABINET PROVINCIAL DECIDE DE REMPLIR LES SEPT SIEGES QUI SONT VACANTS. - NOMINATION, LE 15 DECEMBRE.

Le cabinet a décidé, de tenir les sept élections partielles de la province de Québec, le 22 décembre. La mise en nomination des candidats aura lieu, le 15 décembre.

En plus de Richmond qui se trouve présentement sans représentant, il y a six autres sièges vacants dans la province, lesquels sont: Sainte-Marie, M. Napoléon Séguin ayant été nommé gouverneur de la prison de Montréal; Labeile, M. Honoré Achim ayant été nommé magistrat de district; Témiscouata, M. L.-E. A. Parrot ayant dû démissionner comme député à la suite d'accusations graves portées contre lui il y a quelques mois; Trois-Rivières, M. J.-A. Tessier ayant démissionné comme ministre des chemins pour devenir président de la Commission des eaux courantes de Québec; Verchères, M. Adrien Beaudry, ayant démissionné comme député pour devenir président de la Commission des services publics de Québec, et Wolfe, M. J.-E. Rhéault étant décédé au cours du printemps dernier.

En plus des vacances à la Chambre des députés plus haut signalées, il y en a deux à l'Assemblée législative dont l'une a été causée par le départ de M. Georges Simard, aujourd'hui président de la Commission des hameaux de la province de Québec, et la seconde par la démission de sir Lomer Gouin.

Découverte d'une nouvelle planète

BUENOS AIRES, 29. Le professeur Eartman, directeur de l'Observatoire de l'Université de La Plata, annonce la découverte d'une nouvelle planète du groupe des astéroïdes qui gravite entre les orbites de Jupiter et de Mars.

Cette planète est visible en ce moment sur le quatorzième plan de la voûte céleste, dans la constellation de Cetus, au sud du grand rectangle de Pégase.

ABONNEZ-VOUS AU JOURNAL DE WATERLOO.

Cartes Professionnelles et d'Affaires

Alcide Chaussé, ARCHITECTE, MONTREAL, 72, rue Notre-Dame, Téléphone Main 5479.

JOS. H. MARCOUX, L. L. L., NOTAIRE, Granby, P. Qué.

AVOCATS, G. H. BOIVIN, C. R., AVOCAT, PROCUREUR, ETC., Granby, Que.

DENTISTES, DR. C. E. BEAULIEU, Successeur du Dr. H. Fréchette, DENTISTE, GRANBY, - Que.

ROMULUS CLOUTIER, AVOCAT, Waterloo P., C. A. Nutting C.R., A. Chouinard, B.A.-L.L.

SPECIALITE : Dentiers en Or, Aluminium et Caoutchouc, Ponts en Or.

NUTTING & CHOUINARD, AVOCATS, Waterloo, Qué.

Impressions, De toutes sortes, faites sous le plus court délai possible, aux ateliers du "JOURNAL DE WATERLOO"

GIROUX & GIROUX, AVOCATS, Sweetburg, P. Q., F. X. A. GIROUX, C. R., L. A. GIROUX

JOURNAL DE WATERLOO, Ce journal, paraissant le jeudi de chaque semaine, est publié à Waterloo, Qué., dans la bâtisse du JOURNAL DE WATERLOO, coin des rues Young et Foster, par J. Oscar Séguin, Editeur et Propriétaire

L. A. CARON, L. I. C., COMPTABLE-VERIFICATEUR, Membre de l'Institut des Comptables et Auditeurs de la Province de Québec, SPÉCIALITE : Vérification et organisation de comptabilité Municipale, Commerciale et Industrielle.

Louis O'C. Mignault, ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE, 66 b PARC RACINE, Téléphone 1378 j, SHERBROOKE, Qué.

NOTAIRES, B. B. BACHAND, L. I. L., NOTAIRE, Bureau : Bâtisse de la Lanqued'Hochelaga Waterloo, Qué.

MESSIEURS LES CURES, Nous avons des livrets de dixmes que nous vendons 30 sous le livret de 100. Pour ordre à être envoyé par la poste, a-outez 1 sou par livret.

JODOIN & BOULAY, NOTAIRES, Waterloo, Qué., P. J. S. PELTIER, NOTAIRE-PUBLIC, Valcourt (Ely) P. Q.

SI VOUS N'ETES PAS PROTEGE PAR UNE ASSURANCE VOYEZ HARCOURT H. LAWRENCE, Assurances de toutes sortes, FEU, VIE, ACCIDENT, SANTE, AUTOMOBILE, Etc, Les plus fortes compagnies.

THE LONDON MUTUAL FIRE INSURANCE COMPANY OF CANADA, Compagnie d'assurance contre le feu, FONDÉE EN 1859, ACTIF \$1,012,673.58, SURPLUS 644,338.77, SURPLUS AUX DETENTEURS DE POLICES 1,031,161.17, Taux modérés et prompts règlements des pertes.

LOUIS-JOSEPH JODOIN, N. P., Agent - Waterloo, Que, u - Foudre - Accident - Vie - Santé - Responsabilité patronale - Automobile - Bris de glace - Vol - Assurance des animaux de ferme.

DAVIDSON'S PREMIER LEADER, Range en acier

Le poêle dont on parle le plus au Canada parce qu'il constitue la meilleure valeur sur le marché. Il possède les meilleures qualités pour la cuisson, il économise le combustible, il a belle apparence et sa durabilité est connue.

En vente chez M. POIRIER & CIE, Waterloo, Que, MANUFACTURE PAR T. C. THOMAS DAVIDSON MANUFACTURING CO., Limited, MONTREAL

Lisez Ceci Si Vous Avez MAL AUX REINS, Madame Roper, de Brooklin (Ontario), nous écrit: "Mon mari fit l'essai des Gin Pills il y a un an, après avoir eu mal aux reins pendant des mois. La première dose le soulagea et avant d'avoir fini sa deuxième boîte de pilules il était parfaitement bien". Les Gin Pills peuvent vous soulager aussi! FAITES-EN L'ESSAI GRATUIT. Ecrivez-nous aujourd'hui, vous recevrez un échantillon. National Drug & Chemical Co. of Canada, Limited, Toronto, Canada.

Les Pilules Moro guérissent les douleurs de Reins. Image of a man's face.

A travailler dur dans les mines j'avais contracté des douleurs de reins qui me faisaient souffrir tout le jour, m'enlevaient les forces, l'appétit puis le sommeil. Ayant employé les Pilules Moro, j'ai pu en apprécier la valeur, Elles m'ont fortifié en peu de temps et ensuite mes maux de reins se sont passés. J'en fus très heureux, car obligé que j'étais de travailler, ces douleurs me rendaient misérable. Je ne veux pas manquer de Pilules Moro maintenant. J'en prends aussitôt que je sens les forces m'abandonner et ce n'est jamais en vain. M. Joseph Demers, 49, rue St-Joseph, Thetford Mines, P. Q.

LES ROSES DE SAADI... J'ai voulu ce matin te rapporter des roses; Mais j'en avais tant pris dans mes ceintures closes Que les noeuds trop serrés n'ont pu les contenir. Les noëuds ont éclaté. Les roses envolées Dans le vent de la mer s'en sont toutes allées. Elles ont suivi l'eau pour ne plus revenir. La vague en a paru rouge et comme enflammée, Ce soir, ma robe encore en est toute embaumée. Respires-en pour moi l'odorant souvenir.

RECETTES, POUDING AU GINGEMBRE AVEC SAUCE VANILLEE, Prenez une demi-tasse de beurre ou de graisse une demi-tasse de sucre, deux tasses de farine, un oeuf battu, trois cuillerées et demie de poudre à pâte, le quart d'une cuillerée à thé de sel, deux cuillerées à thé de gingembre en poudre, une tasse de lait. Mettez le beurre et le sucre en crème, ajoutez la farine sâssée avec la poudre à pâte, le sel, et le gingembre. puis ajoutez le lait et l'oeuf. Mêlez bien et tournez dans des moules graissés, comme de papier huilé et faites cuire deux heures au bain-marie. Servez chaud avec la sauce suivante. Mêlez ensemble une demie-tasse de sucre, une cuillerée à table de tégule de blé-d'Inde, et le quart d'une cuillerée à thé de sel. Ajoutez graduellement, en brassant constamment, une tasse d'eau bouillante et laissez bouillir le tout cinq minutes. Enlevez du feu, ajoutez deux cuillerées à table de beurre, le quart d'une cuillerée à thé de sel, et une cuillerée à thé de vanille.

Les pantalons disparus, Un voyageur qui n'avait pas le sou se retira tout de même dans un hôtel, où il prit une chambre après avoir bien soupé. Il avait un plan dans la tête pour l'acquiessement de sa note. Pendant la nuit, alors que tout le monde dormait profondément, il prit ses pantalons, ouvrit sa fenêtre (il était au dernier étage), atteignit la gouttière et y étendit soigneusement ses culottes, de manière qu'il n'en parût rien, et alla se recoucher. Le lendemain matin, tout effaré et indigné au comble de l'embarras, il appela le maître d'hôtel par téléphone et lui exposa son malheur. Vous voyez dit-il que mes pantalons sont disparus. Quelqu'un de votre maison me les a volés, et j'avais dedans un porte monnaie contenant \$25.00! Qu'allez-vous faire pour moi? Le maître d'hôtel, profondément peiné et consterné, supplia le malheureux de prendre patience et surtout de ne rien dire, pour ne pas compromettre l'hôtel. C'est là que le voleur l'attendait. La partie était donc gagnée. En effet, le maître s'empressa d'aller au magasin acheter la plus belle paire de pantalons qu'il put trouver, et la remit au dépoillé avec la somme de \$25.00.



Les PILULES MORO sont spécialement bonnes chez l'homme qui souffre d'épuisement général se traduisant par un affaiblissement total ou partiel. Cet épuisement entraîne avec lui: mauvaises digestions, douleurs de dos, douleurs rhumatismales, maux de tête, etc. Pour combattre cet épuisement, il n'y a rien de meilleur que les Pilules Moro pour les Hommes. Elles sont le plus puissant tonique, le régénérateur des forces perdues.

BEIGNETS A LA CREME SURE, Prenez une tasse de crème sure, le quart d'une cuillerée à thé de soda, une demi-cuillerée à thé de sel, deux cuillerées à thé de sucre, une cuillerée à thé de poudre à pâte, un oeuf, battu, une tasse de farine de blé entier, une tasse de farine, les trois quarts d'une tasse de lait. Versez la crème dans un bol ajoutez le soda, le sel, le sucre, l'oeuf, les farines sâssées avec de la poudre à pâte et du lait. Mêlez bien et faites cuire sur un fer beurré. Servez avec du sirop ou du miel.

PAP-SAG (Tablettes) GUÉRISSENT LA DYSPEPSIE, Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG soulagent immédiatement. 50 cts la boîte, Chimique Franco-Américaine Ltée, Montréal

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte. Pour toute information et consultation, adressez: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

TOMATES A LA DIABLE, Pelez et coupez quatre tomates en tranches, arrosez de sel et de poivre, tournez dans la farine, et faites sauter au beurre Versez Les bons mouvements ne sont rien s'ils ne deviennent de bonnes actions.

Il n'est jamais permis de faire du mal même pour les causes en apparence les plus légitimes. Il y a des gens si satisfaits de leur personne, qu'on regretterait vraiment de les dé tromper.

Réduction générale sur tous nos phonographes. Aussi réduction de 25 p. c. sur les records, à la "Librairie du Journal"

CASTORIA Pour Bébés et Enfants EN USAGE DEPUIS AU DELÀ DE 30 ANS, Porte Toujours La Signature de Chas. H. Fletcher

LA LECTURE AU FOYER

Votre Amour

Je n'oublierai jamais ce que m'ont dit vos yeux,
Ce que m'ont dit vos yeux subitement sincères,
Dans le ruisseau qui monte et qui se serre
Au flanc de la colline en ruban broussailleux.

Ce que pendant vingt ans il vous a pu de taire,
Ce que je n'eus jamais, moi-même soupçonné,
En ce soir de printemps, si doux, à peine né,
Vous l'avez, par bonheur, laissé tomber à terre.

Et moi, pieusement, je me suis incliné,
Et je l'ai ramassé ce secret que je porte,
Et je l'ai ramassé, tout comme une fleur morte,
En vous disant merci de me l'avoir donné.

Donc je sais aujourd'hui que monte votre été,
Ainsi qu'un travesti, vêtu d'habits d'été,
Le chapeau d'allégresse et le manteau de joie,
Comme on malade se que l'on aurait fardé.

Je sais tout maintenant et je puis de mon âme,
Vous ouvrir les parvis depuis longtemps murés,
Vous saluez mes yeux, mes chants ennuagés,
Puis-que vos yeux si doux ont su dire, Sésame!

O charme délicat d'un regard féminin!
Jamais je n'oublierai le sentier qui chemine,
Animé par instant d'une verve gaillarde,
Parmi le crépuscule et le long du ravin.

Où je n'oublierai pas cette larme fugitive,
Où s'irisaient, je crois, vos rêves trépassés,
Et que je vis tombant, choisir pour la bercer,
Un menu brin tremblant de bruyère attentive.

Où, je le garderai votre don précieux,
Si nombreux soient les ans que le destin me donne;
Après vos jours de deuil votre cœur me pardonne,
Je vous rappellerai ce que m'ont dit vos yeux!

PIERRE CORRAND.

Mélancolie

Le vent souffle et gémit, sa voix est plaintive la fenêtre se couvre de givre, il fait froid, et moi isolée, j'essaye en vain de repousser l'ennui qui s'empare de mon cœur.

Ma journée est finie mais pour la recommencer demain peut-être plus fatigante et plus ennuyeuse. La croix que je trouvais lourde hier, qui me blesse aujourd'hui sera peut-être encore plus pesante demain. J'écoute le tic-tac de la pendule au milieu du silence. C'

Propos de bonheur et d'idéal

"Tout bonheur que la main n'atteint pas n'est qu'un rêve, a dit Soulyard. Et j'ajouterai qu'il en est de même pour l'idéal, cette chimère de notre imagination que nous poursuivons, sans jamais l'atteindre. Avec notre fièvre pour tout ce qui est beau, grand et sublime, nous ressemblons à ce voyageur qui, parvenu au pied d'une haute montagne, s'imagina qu'en l'escaladant, il pourrait toucher le ciel du doigt. . . Après mille fatigues, il parvint jusqu'au sommet. Mais hélas. . . Autour de lui se dressaient d'autres montagnes, beaucoup plus hautes, et il dut constater, qu'il était aussi loin du ciel, que s'il fût resté dans la plaine. . .

L'horizon que le soleil dore nous paraît bien riant parfois. Mais son aspect se décolore. Lorsqu'on veut le toucher du doigt.

Ces vers sont médiocres, mais ils rendent bien ma pensée. Pourquoi chercher le bonheur ou l'idéal qui en est l'essence, j'oserais dire, dans l'inconnu? . . . Dans cette atmosphère de rêve, dont les réalités, qui nous entourent se chargent de soulever le voile charmant. Combien de fois dans une minute de joie intime, nous avons cru toucher cet idéal qui semble faire partie intégrante de notre souffle froid un rien vient briser le charme et nous restons là, comme un oiseau qui, rendu par delà les nuages, sentirait, tout à coup, tomber ses ailes.

Un jour dans la vieille église de mon village, j'ai passé une de ces heures, inoubliables, je n'étais qu'une enfant, éprise du beau, je rêvais; moi aussi, un bonheur idéal,

c'était le soir, les derniers rayons du soleil couchant entraînaient à flot par les fenêtres ouvertes, mettant des points lumineux aux charmes des vieux autels qui paraissaient engourdis d'une auréole. L'églogue était déserte et le calme étrange qui l'enveloppait n'était troublé que par le chant des oiseaux perchés sur les grands arbres du cimetière. Je m'agenouillai au pied de l'autel et j'essayai de prier, mais les paroles ne venaient pas. Une sensation de paix intime, quelque chose qui n'était pas de la terre m'enveloppait toute, j'oubliai le lieu et l'heure. Le pas lourd du vieux bedeau et le cliquetis de son trousseau de clefs me firent tressaillir. . . Mon rêve était fini. . . Bien des fois, dans la suite j'ai essayé de revivre cette heure exquise, mais en vain. Alors j'ai reconnu la vérité des vœux du poète:

Le lieu de la vie, c'est le livre suprême

Qu'on ne peut ni fermer, ni rouvrir à son choix,

Le passage, attachant ne s'y lit pas deux fois

Mais le feuillet fatal se tourne de lui-même.

On voudrait revenir à la page qu'on aime

Et la feuille où l'on meurt est déjà sous nos doigts.

A quoi bon poursuivre des chimères? . . . Pourquoi ne pas se faire un bonheur relatif, il est vrai, mais c'est du bonheur quand même de toutes les petites joies qui nous arrivent? Avez-vous jamais contemplé une mosaïque? Elle est composée de petites pierres sans valeur, et cependant, l'artiste en a

est le temps qui s'en va monotone et ma vie s'écoule ainsi dans un isolement mélancolique, dans une désolante uniformité.

Quoi! la vie n'est donc qu'une succession d'ennuis, de larmes succédant à d'autres larmes! Et c'est là mon Dieu, ce que vous donnez sur la terre à ces êtres que vous chérissez, à ces cœurs faits pour aimer à ces âmes qui soupirent toujours après le bonheur. Non, si c'est là la vie, je ne peux porter cette croix; voilà mon âme, prenez-la, emportez-la dans vos cieux!

Ainsi pensait, ainsi se parlait une jeune fille, par une froide soirée de janvier prêtant l'oreille aux gémissements d'une forte brise. . . Mais un léger souffle se fit tout à coup entendre au milieu de sa triste rêverie, et son ange, blond chérubin des cieux, lui murmura doucement ces mots: "Enfant que j'aime, enfant sur qui je veille avec amour! isolée dis-tu sur le chemin de la vie. Mais dis-moi, es-tu bien seule, quand une mère veille de loin sur toi, et qu'un père au Ciel te protège de sa tendresse.

Le fardeau de la vie t'est pesant dis-tu. Regarde un peu autour de toi, pourquoi cette pauvre veuve mange-t-elle un pain noir trempé de larmes amères. Et tu oublieras tes peines. Entends-tu les cris douloureux des pauvres vieillards, des femmes infortunées, des malheureux orphelins dont les membres engourdis par le froid demandent en vain une étincelle pour ranimer la vie qui s'éteint en eux. Oh! viens avec moi, viens frapper à la porte de la prison d'amour, je t'ouvre le tabernacle; c'est ton maître, c'est ton Jésus qui y est prisonnier! Ton isolement vaut-il le sien, ta croix est-elle la sienne! Toi on t'aime, mais son cœur à lui, pendant qu'il brûle d'amour ne rencontre que froideur, indifférence et oubli.

Oh! enfant lui laisseras-tu à Lui seul le calice des douleurs. Pourrais-tu désirer la joie, quand Lui, le Roi de ton âme, n'a que délaissement et outrage? N'es-tu pas heureuse de pouvoir dire à ton Jésus: je pleure avec vous, je souffre avec

vous? Puis encore ce beau ciel que ton âme entrevoit dans des moments de ferveur et d'amour, n'essaie-tu le payer trop cher par quelques années d'ennui et même de souffrance. Et l'ange à la douce voix relevait son cœur abattu et l'âme de la pauvre jeune fille chassant la noire mélancolie, reprenait sa croix devenue moins lourde, moins que légère, maintenant qu'elle la portait avec amour et résignation.

Rose Eglantine.

Lumberman's Friend,

The Original and Only Genuine



Salons privés pour l'ajustement des yeux artificiels, aussi pour la correction de yeux par les verres appropriés.



CONSULTATIONS : A l'Hôtel-Dieu, par Rod. Carrière, de 9.30 à 11 heures excepté les mercredis et samedis. Aux Salons d'Optique par Rod. Carrière, de 1 p. m. à 5 p. m., par H. Sénécal, Em. Carrière, Ad. Sénécal de 9.30 à 6 p. m.

Nous prions nos lecteurs et nos clients de se délier d'un certain nombre de charlatans et d'orteurs de lunettes qui passent dans les villes et les campagnes, qui exploitent le crédit public, qui savent tout, alors qu'ils sont ignorants et qu'ils se font passer comme représentants de notre maison. N. B. — Nous n'avons pas de représentants. Notre atelier est à Québec. QUALITE, SERVICE, COURTOISIE.

Premier par le poids
Premier par la qualité
Premier par les résultats
Premier sous tous rapports
La ménagère économe n'accepte que—



Le Savon Impérial de Barsalou

CADEAUX UTILES en échange des enveloppes

fait un chef-d'oeuvre. . . Eh bien, soyez, l'artiste de cette mosaïque qu'on appelle le bonheur terrestre. Il faut si peu de chose pour satisfaire une âme bien peinante. . . Un serrement de main, un sourire, un service rendu ou reçu, une bonne parole, un beau livre, un beau coucher du soleil, sont autant de petites choses qui rendent la vie supportable, surtout si l'on ne perd pas de vue l'idéal suprême, car ne l'oublions pas, cette tendance de notre âme vers l'infini, c'est la nostalgie du ciel. . . La terre est bien étroite pour les aspirations de notre âme, de là cette tendance vers les hauts sommets.

Si nous voulons être heureux et faire des heureux autour de nous soyons gais. . . Ah! la magie du sourire. . . d'une parole joyeuse. . . Combien de discussions évitées par un sourire, par une plaisanterie, même Soyons gai et soyons bon, la gaieté attire et la bonté retient: une personne bonne et gaie n'est jamais seule, j'entends de cette solitude du cœur, la pire de toute, Shakespeare écrivait dans le songe d'une nuit d'été.

"Si vous chantiez, je voudrais que vous chantiez toujours". Je suis de l'avis du grand poète, combien d'heures roses nous pourrions égayer par des chansons dont quelques-unes expriment si bien les sentiments de notre âme.

"Les cieux et la terre racontent la gloire de Dieu", dit le psalmiste. . . La contemplation des merveilles de la création contribue à chasser les diables bleus ou noirs qui nous assiègent. . . Mais il ne faut pas qu'à cette contemplation il se mêle une voix discordante, car le charme est vite rompu. Je me rappelle qu'un soir, du temps que j'habitais Québec, j'étais venue m'asseoir sur un banc de l'Esplanade, une lampe électrique éclairait le coin désert où j'étais assise, j'ouvris le livre que j'avais apporté et je me mis à lire, mais bientôt gagnée par la splendeur de ce beau soir d'été je laissai tomber

mon livre. Il faisait si bon sous les arbres, et le ciel que je voyais à travers les branches était si bleu. Une aurore boréale montait là-bas au nord est, sa bonne clarté semblait donner à penser à la lune qui frisait assez piteuse mine dans son coin, et dans sa course capricieuse elle apparaissait sur tous les points du firmament comme poussée par quelque puissant projecteur afin d'éclairer la route des étoiles. . .

J'entendais vaguement le bruit des tramways, les éclats de voix de la foule. . . mais ma pensée était bien loin de mon vieux Québec, elle errait là-bas, dans les régions, où le soleil de minuit, luisant sur les glaciers produit ces lueurs étranges et fantastiques. Qu'elles sont bien l'image de la vie pensais-je, elles passent et disparaissent sans laisser de traces. . . jusqu'à la fin des siècles le même soleil frappant les mêmes glaciers produira des aurores boréales qui disparaîtront comme leurs devancières et comme les générations humaines, pour faire place à d'autres, qui disparaîtront à leur tour. L'homme plus heureux que ces clartés fugitives, ne passe pas tout entier. Quelque chose de lui subsiste.

"De Dieu, notre âme, est un rayon sublime.

Et tout rayon retourne à son foyer".

a dit le poète. . . Mais un bruit de voix me fit tourner la tête. On parlait, non loin de moi, et dans les termes qui n'étaient rien moins que poétiques. Je ramassai mon livre et lentement je revins chez moi, en me disant que, dans ce grand concert du ciel et de la terre, dans la tiédeur grisante de cette belle soirée de juin; la seule note discordante c'est celle de l'homme méchant et grossier, qui ne respecte rien, pas même le silence de ceux qui rêvent.

"AZILIA"

Les enfants pleurent pour avoir le **CASTORIA DE FLETCHER**

Abonnez-vous au seal journal français hebdomadaire du District de Bedford *Le Journal de Waterloo*

IMPORTANT

—Nos lecteurs admettons volontiers que nous ne les importunons pas souvent avec leur compte d'abonnement. Seulement ils conviendront aussi que nous avons besoin de tout ce qui nous est dû pour soutenir notre journal. En conséquence, nous les prions de regarder la date qui suit leur nom, sur la petite lisière de papier rouge qui sert à l'envoi de leur journal. Ils verront s'ils sont en retard ou non. A ceux qui sont en retard, nous demandons de nous faire remise immédiatement, afin de nous éviter de mettre leur compte en collection. L'Administration

DISTILLERIES CLANDESTINES

Elles fleurissent aux Etats-Unis parce que la loi de prohibition ne peut les empêcher malgré tous les efforts du gouvernement

Un des pires aspects de la faillite de la prohibition aux Etats-Unis est la fabrication clandestine de l'alcool, ce qu'on appelle là-bas le "bootlegging". Il était inévitable qu'avec une loi aussi sévère que la loi Volstead, cette fabrication clandestine ne se mit à fleurir partout.

Dans un article qu'il a écrit pour le "Collier's" en juillet dernier, M. Samuel Hopkins Adams, l'opéra de la prohibition aux Etats-Unis, se pose cette question:

"Si la loi, après deux ans, a si peu d'effet contre les violations ouvertes commises par le bar, que peut-on attendre d'elle dans le domaine sombre de la fabrication clandestine?"

"Tout le monde sait, continue-t-il, que la fabrication, l'importation, le transport et la vente de la boisson se font en commerce réglé dans plusieurs parties du pays. Sans avoir fait d'enquête spéciale et simplement en tenant mes oreilles ouvertes aux conversations entendues par hasard, je sais où je puis me procurer du vermouth fabriqué dans telle ville, du gin fabriqué dans telle et telle autre, du vin américain ou étranger; pour le whisky je puis en acheter de presque toutes les marques connues à des prix qui varient de \$5 à Pittsburgh à \$15 à Milwaukee; si je préfère le Scotch je puis de temps à autre m'approvisionner à une des excellentes et constantes sources qui coulent à la frontière canadienne. Le commerce florissant des petits alambics et les expositions en magasin de houblons, de malts et d'appareils à embouteiller sont une preuve de l'immensité toujours grandissante de la fabrication domestique de la bière. Il y a des magasins qui font ouvertement le commerce exclusif d'appareils pour brasserie domestique.

"Il faut aussi tenir compte du vivant commerce de vins médicamenteux, de remèdes à forte proportion d'alcool, de "grape juice" qui sur ses bouteilles exhibe, en légendes gaiement conques, l'avertissement que mettre un raisin dans une bouteille, ce qui causerait de la fermentation constitue une infraction à la loi. Il faut une forte dose d'optimisme pour espérer que la loi sera bientôt mise en vigueur dans ces départements du commerce des alcools."

"De tout temps le commerce de l'alcool et des vins a été l'objet de la contrebande, mais dans ces temps, celle-ci n'avait pour but que de frauder le fisc. Aujourd'hui, la contrebande dans la fabrication et le commerce, le "bootlegging" a pour but la production en vue de la consommation d'un article déclaré défendu par la loi sous toutes ses formes, hors de rares exceptions prévues.

C'est une situation intolérable pour tous les partisans de la prohibition et pour le gouvernement qui l'a mise dans ses statuts. C'est une situation dangereuse pour le consommateur, parce que les boissons ainsi fabriquées ont causé et causent encore des accidents graves et souvent mortels.

Mal physique et mal moral, voilà deux des résultats inévitables de la prohibition, telle qu'on la comprend aux Etats-Unis, puisque toute la machine gouvernementale est manifestement incapable de les prévenir.

Le tarif de Laurier

Le programme de M. Meighen se teinte volontiers de nuances, quand cela lui paraît utile.

Il est amusant de voir le premier ministre du Canada taper ses adversaires d'être des libre-échangistes et en même temps soutenir que son tarif est plus bas que l'était le leur quand ils étaient au pouvoir.

La vérité c'est que discuter le tarif par des formules, c'est tromper le peuple; car il n'est pas de question qui demande plus de circonspection.

Le tarif doit s'adapter à chaque item et il est impossible de résoudre la question d'après un principe rigide.

Les libéraux, quand ils auront le pouvoir, donneront à ce pays LE TARIF DE LAURIER.

Quand nous évoquons le souvenir de Laurier, ce n'est pas seulement pour rappeler les jours sombres de 1917, c'est encore et surtout pour rappeler la prospérité de 1896 à 1911.

Evangile du Dimanche.

(Evangile selon (S. Matth., XI.)

En ce temps-là, Jean-Baptiste ayant entendu parler dans sa prison

des œuvres du Christ, envoya deux de ses disciples lui dire: "Etes-vous celui qui doit venir, ou devons-nous en attendre un autre?" Jésus leur répondit: "Allez et dites à Jean ce que vous avez entendu et ce que vous avez vu: les aveugles voient, les boiteux marchent, les sourds sont guéris, les sourds entendent, les morts ressuscitent, l'Évangile est annoncé aux pauvres. Et heureux celui qui ne sera point scandalisé à mon sujet."

Comme ils s'en retournaient, Jésus se mit à dire à la foule au sujet de Jean: "Qu'êtes-vous allés voir au désert? un roseau agité par le vent?"

"Qu'êtes-vous donc allés voir? un homme vêtu d'habits luxueux? Mais ceux qui portent de tels habits luxueux habitent dans les palais des rois. Mais encore qu'êtes-vous allés voir? un prophète? Oui, je vous le déclare, et plus qu'un prophète; car c'est de lui qu'il est écrit: Voici que j'envoie devant vous mon Ange qui vous préparera la voie."

Celui qui doit venir établir parmi nous le règne du ciel, le règne de la divine loi, cette loi unique, qui nous vient du ciel, nous guide, nous y mène; établir cette loi sur les nations, leur apportant la lumière, la paix, le salut, le bonheur; l'établir dans les cités, les villes, les villages, les maisons, les familles et surtout dans les cœurs, c'est l'œuvre de celui qui doit venir. Il vint en effet au temps où César faisait recenser son empire. Et aussitôt Hérodé le chercha pour le faire mourir. Le roi du ciel dut s'exiler en Egypte. Puis il vint vivre caché à Nazareth. Ensuite il employa trois ans à promulguer sa loi pour le salut du monde. Le calvaire en fut la sanction. Depuis l'Évangile est annoncé en tout lieu. Beaucoup de nations ont eu le malheur de le rejeter. D'autres nations l'ont accepté mais presque jamais d'une manière complète. Cependant l'acceptation entière de l'Évangile est la condition nécessaire pour participer pleinement aux bien apportés au monde par Celui qui devait venir, qui est venu et qui reviendra chercher ses serviteurs fidèles, les délivrer, les couronner, les amener avec lui dans la gloire. Telle est son œuvre en faveur de chacun de nous. Cette œuvre réclame notre coopération. Apportons la lui chaque jour, et nous arriverons à bon terme.

Les enfants pleurent pour avoir le CASTORIA DE FLETCHER

ACTUALITÉS

ANGLETERRE.

Les négociations irlandaises ont atteint une crise qui semble la fin de la conférence.

IRLANDE.

Griffith est parti seul hier soir pour Londres porter la décision du Daily Eneam à Londres.

FRANCE.

Le procès de Londres est terminé. Le verdict sera prononcé mardi ou mercredi.

ETATS-UNIS.

Le président Harding suggère son projet d'association des nations, aux délégués de la conférence de Washington.

CANADA.

Le gouvernement Meighen sera complètement battu le 6 décembre prochain, déclare l'hon. W. L. Mackenzie King.

Le Pape parle du désarmement

IL EXPRIME SA JOIE DU SUCCES DE LA CONFERENCE DE WASHINGTON. LES RELATIONS DU VATICAN.

ROME, 22. Le Pape Benoît, dans son allocution au Consistoire secret, hier, a traité du désarmement. Sa Sainteté a exprimé sa joie que la conférence de Washington ait été convoquée dans le but d'arrêter un accord pour la réduction des armements.

Chercher le bien être des peuples par l'application de la raison et de l'expérience, a dit Sa Sainteté, sans invoquer le secours de Dieu et

en ne comptant que sur ses moyens serait une erreur.

"C'est pour cette raison que nous constatons avec plaisir comment les représentants de plusieurs nations se sont réunis à Washington dans le but d'arrêter un accord pour la réduction des armements et non seulement désirons nous chaleureusement que leurs travaux soient couronnés d'un heureux succès, mais en union avec eux pour le bien de tous, nous prions Dieu de les aider de sa lumière afin qu'ils puissent déterminer non seulement comment alléger les lourds fardeaux des peuples, qui ne sont pas une chose légère, mais une chose qui importe beaucoup plus rendre aussi éloignés que possibles pour toujours les dangers des nouvelles guerres."

Les relations du Vatican avec les nouveaux Etats (et comment elles furent rétablies entre eux et le Saint-Siège) furent relatées par Sa Sainteté. Il déplora le malaise qui s'observait dans ces Etats et ajouta: "Nous remarquons avec peine que le solennel traité de paix n'a pas procuré la paix de l'esprit."

La rivière Ohio hors de son lit

L'inondation se répand en Pensylvanie et met plusieurs personnes en danger.

PITTSBURG, Pa., 29. La pre-

Réparez vos forces affaiblies par les

TONIQUE HOMOGENOL

"FAGUET"

HOMOGENOL, signifie "qui produit du sang," ce tonique est, au dire des médecins, LES PLUS PUISSANTS et LES PLUS ACTIFS des FORTIFIANTS. Il convient surtout aux ANEMIQUEs, aux PÂLES, TUBERCULEUX, aux affaiblis.

Sans égaux dans les cas d'ANÉMISSEMENT, CONVALESCENCES, (relève rapidement et péniblement), DYSPÉPSIES, ÉMISEMENTS NERVEUX.

IL ENRICHISSENT le sang et le PURIFIENT (pour CHAUS, BOÛTONS, ULCÈRES et autres MALADIES de la PEAU).

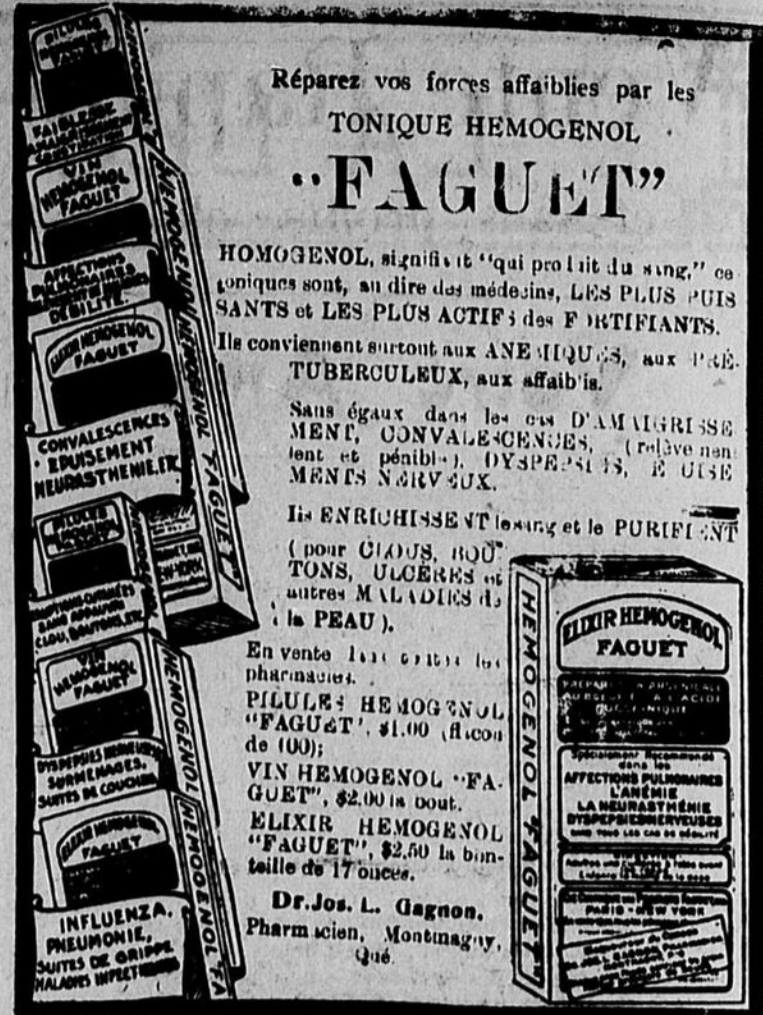
En vente dans toutes les pharmacies.

PIGULES HOMOGENOL "FAGUET", \$1.00 (flacon de 100);

VIN HOMOGENOL "FAGUET", \$2.00 la douz.

ELIXIR HOMOGENOL "FAGUET", \$2.50 la bouteille de 17 onces.

Dr. Jos. L. Gagnon, Pharmacien, Montigny, Qué.

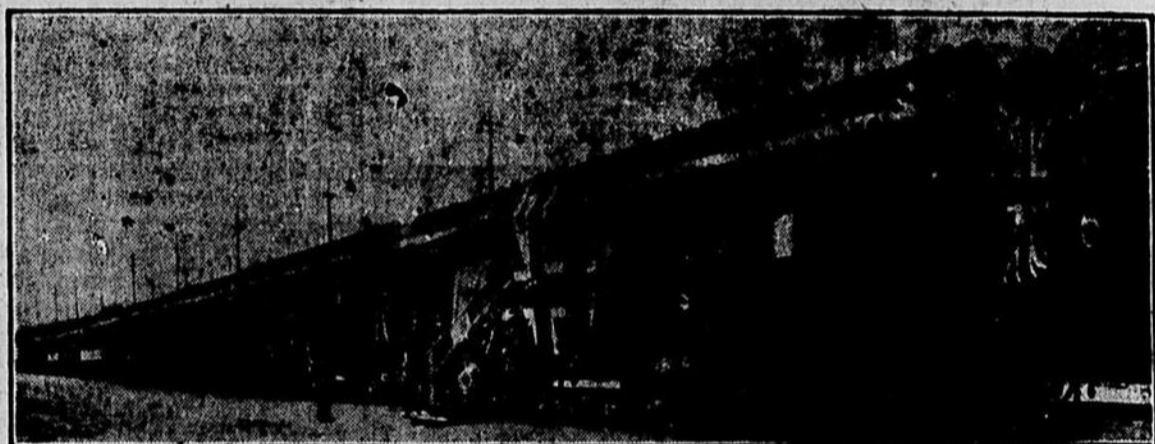


mière inondation de novembre de puis vingt ans se répand aujourd'hui dans les districts de Monongahela et Alleghany par le débordement de la rivière Ohio, à la suite d'une pluie de plusieurs jours

L'eau continue de monter et dans les bas districts la police a dû transporter plusieurs personnes dans des endroits de sûreté.

LA FRANCE AU CANADA

Train-Exposition des Produits de l'Industrie Française



Le projet du train-exposition français au Canada est maintenant du domaine de la réalité, grâce à la bonne volonté et à l'étroite coopération de toutes les parties intéressées, et actuellement, cette exposition roulante est en marche à travers le Canada, visitant en route les principaux centres du pays.

Après la brillante inauguration du convoi ces jours derniers, à la gare Viger de Montréal, à laquelle assistaient parmi les personnalités les plus marquantes, le premier ministre du Canada, les sénateurs C. P. Beaubien, Raoul Dandurand, Smeaton White; le comte d'Armand, président du train-exposition, le vice-consul de France à Montréal; M. Emile Hébert, du Pacifique Canadien, et plusieurs autres représentants des chemins de fer, les wagons furent ouverts au public et celui-ci put admirer les superbes spécimens de la fabrication industrielle française, artistiquement disposés dans les différentes voitures du convoi. Tous les jours, des foules de visiteurs ne cessèrent de défiler devant les nombreux exhibits, et s'il est permis de juger par le succès qu'il a remporté dans la métropole, le train-exposition est assuré de faire une randonnée triomphale jusqu'à Victoria, sur la cote du Pacifique.

Le train, qui est composé de huit wagons-exposition, à part les voitures affectées au personnel, présente d'une manière pratique au public canadien, des échantillons de la fabrication française. Dans ces wagons, dont chacun a été organisé sous la direction d'une personnalité en vue dans le domaine de l'Industrie ou du Commerce en France, ont été disposés de façon à en permettre l'inspection facile, les articles que l'on veut faire mieux connaître en Canada. En voici l'énumération dans l'ordre qu'on a suivi pour constituer le convoi:

1er wagon.—La Pensée Française. Littérature ancienne et moderne. Sciences. Arts, civils et religieux. Musique. Théâtre. Archéologie. Pédagogie. Médecine et Chirurgie. Librairie. Enseignement technique. Chambres de Commerce. Banques.

2ième wagon.—Le Domaine Industriel, Commercial et Touristique de la France: Voyages. Chemins de fer. Navigation. Colonies. Photographie. Aviation. Génie civil. Mines et Métallurgie. Mécanique. Fabrication des Glaces et des habitations. Sports.

3ième wagon.—Industries de la Mode, de la Vêtements, de leurs accessoires. Cuir. Tissus. Parfums.



En haut: Le train-exposition à Montréal. En bas: Le wagon de la "Pensée Française" utilisé comme salon de réception.

4ième wagon.—Industries du Cuir: Matières premières. Application. Articles de Voyage. Sellerie. Chaussures. Ganterie.

5ième wagon.—Produits Chimiques. Droguerie. Pharmacie. Parfumerie.

6ième wagon.—Articles de Paris. Instruments de Précision et Electricité. Broserie. Maroquinerie. Tabletterie. Vannerie. Bimbeloterie. Jouets.

7ième wagon.—Agriculture. Horticulture. Alimentation.

8ième wagon.—Orfèvrerie. Objets d'Art. Bronzes. Horlogerie. Bijouterie. Contellerie.

Nous avons déjà rappelé, lors de la venue à Montréal de la mission Fayolle, tout le bien que l'on était en droit d'attendre d'une telle foire ambulante. Les produits français recherchés pour leur qualité et leur délicatesse, seront ainsi mieux connus et de plus étroites relations commerciales s'établiront entre les deux pays, quand on réalisera les nombreux produits que l'on pourra échanger.

Les Français parcourront le Canada en y faisant connaître les articles qu'ils peuvent exporter, et ils réaliseront ainsi, en même temps, les avantages de leur commerce avec l'étranger.

Le train-exposition "La France au Canada", c'est le nom qu'il portera durant son voyage ici, est des mieux organisés, et promet de donner à nos compatriotes de la France, les produits de son industrie.

goût, littérature attrayante, etc. Nous souhaitons à nos visiteurs de faire un excellent voyage à travers notre immense pays et nous souhaitons pour leur entreprise tout le succès possible.

Et l'an prochain, quand le Canada organisera en France un train semblable, nos amis de là-bas pourront réaliser jusqu'à quel point nous pouvons exporter des produits naturels et autres; et cet échange sera avantageux aux deux pays tout en maintenant entre le Canada et la France les relations les plus amicales.

Distance totale couverte par le Train-Exposition

De Montréal à Toronto...	635 milles
(Par voie de Québec)	
De Toronto à Winnipeg...	1309 milles
(Par voie des chemins de Fer Nationaux)	
De Winnipeg à Victoria...	1647 milles
(Par voie des Chemins de Fer Nationaux)	
De Victoria à Calgary...	817 milles
(par voie de Glacier, Lac Louise et Banff)	
De Calgary à Fort-William...	1323 milles
(par voie de Lethbridge, Regina and Winnipeg)	
De Fort-William à Toronto...	1509 milles
(par voie du Sault-Ste-Marie, Gravel, Windsor et Hamilton)	
De Toronto à Montréal...	703 milles
(par voie de Peterborough, Woodville, Ottawa et Sherbrooke)	
Total...	7993 milles

Page Agricole



Eleveurs, sachez profiter de l'occasion actuelle!

(Notes des Fermes expérimentales)

Le bétail est toujours et sera toujours le gros facteur dans le maintien de la fertilité du sol et d'un type permanent d'agriculture; mais qu'il en est ainsi, l'éleveur de bétail ne devra jamais négliger les moyens d'augmenter son troupeau, et perdre de vue l'idéal qu'il doit se proposer: des bestiaux de la meilleure qualité pour en obtenir le plus possible. Lorsque les prix tombent très bas, le cultivateur est parfois obligé de négliger l'avenir pour prendre soin du présent; de même, le cultivateur qui n'a pas les fonds nécessaires est parfois obligé de suivre des méthodes qu'il ne suivrait pas dans d'autres conditions, mais en général et dans toutes les conditions, l'élevage du bétail sur la ferme est le seul système qui donne un revenu régulier et toujours croissant.

Mais tous les éleveurs n'obtiennent pas ses revenus qui gardent des bestiaux de faible productivité ou encore ceux qui se débarrassent de leurs troupeaux pour les reprendre plus tard ne peuvent pas compter sur ces revenus. Les éleveurs de ce genre n'ont généralement pas d'animaux quand les animaux rapportent, ou ils en ont quand ils ne rapportent pas. Par contre, l'éleveur qui a des bestiaux producteurs de bonne qualité et qui garde ses troupeaux, quoi qu'il arrive, obtient sa récompense lorsque la loi de l'offre et de la demande relève les prix jusqu'à un point rémunérateur. Il ne suffit pas cependant de tous jours garder ses animaux, il faut aussi ne jamais se relâcher dans ses efforts pour en améliorer la qualité. L'éleveur qui ne s'est pas débarrassé de ses pauvres bêtes lorsque la viande se vendait cher a manqué une bien belle occasion, mais ce n'est pas une raison pour qu'il continue à perdre de l'argent sur ses bêtes maintenant. Ce serait beaucoup plus économique dans la plupart des cas de les donner pour rien que de les conserver.

Cependant, la situation actuelle présente un aspect encourageant pour celui qui désire améliorer ses troupeaux et qui cherche autour de lui des bêtes de mérite. Le prix des bestiaux a baissé partout; sans doute l'éleveur d'animaux de choix a moins souffert que l'éleveur d'animaux médiocres mais il a cependant été obligé d'abaisser ses prix. Il est donc arrivé que l'on peut obtenir aujourd'hui, à des prix rémunérateurs, des animaux reproducteurs d'une qualité suffisante pour que l'on puisse effectuer une amélioration rapide dans son troupeau. Ceci s'applique spécialement aux moutons et aux porcs, et à un moindre degré aux bêtes à cornes et aux chevaux. Tous les cultivateurs ou tous les éleveurs qui savent que leurs bestiaux n'ont pas la qualité ou la productivité qu'ils devraient avoir devraient profiter de l'occasion actuelle et prendre immédiatement

des mesures pour se procurer de bons reproducteurs pour mettre à la tête de leurs troupeaux.

En somme, le moyen le plus rapide d'améliorer le troupeau est d'employer un bon reproducteur. Il n'existe pas de moyen plus efficace et plus économique. Si vous vous êtes servi jusqu'ici d'animaux communs ou sans race, remplacez-les par des animaux pur sang de la plus haute qualité possible. Si vous avez employé des animaux pur sang et si la progéniture de ces animaux, quoiqu'elle ait été bien soignée, ne se soit pas montrée supérieure aux parents, alors c'est que vos animaux pur sang n'avaient pas le type et la qualité nécessaires. Débarrassez-vous en donc, et lorsque vous vous en procurerez d'autres, exigez des reproducteurs dont les ascendants ont un mérite connu, quand bien même vous devriez les payer plus cher.

Pour les éleveurs qui ont peu de capital l'emploi de bons reproducteurs est le moyen le plus rapide d'améliorer le troupeau; ceux qui ont un peu plus d'argent à leur disposition obtiendront ce résultat encore plus vite en introduisant dans leurs troupeaux quelques femelles de choix. Que tous ceux qui s'appellent éleveurs de bétail—l'art le plus noble qui existe—déploient donc tous leurs efforts et profitent de l'occasion actuelle pour mettre leurs troupeaux dans un état d'amélioration tel qu'ils puissent produire plus économiquement dans les conditions de saison ou de marché qui se présentent. Soyez actifs et votre industrie vous rapportera. Soyez sûrs cependant de dépenser votre activité dans une bonne direction, sinon vous n'arriverez à rien.

Geo. W. Muir,
Eleveur du Dominion,
Ferme expérimentale,
Ottawa.

La ferme expérimentale centrale d'Ottawa vient de créer un nouveau fromage.

Le service de l'exploitation animale, fermes expérimentales fédérales, vient de créer un nouveau fromage à goût assez prononcé; c'est le fromage "Meilleur" qui est fabriqué à la ferme expérimentale centrale d'Ottawa, et voici en peu de mots le procédé de fabrication: Le lait est chauffé à une tempé-

rature de 90 degrés F., puis il est emprésuré et chauffé. Le caillé est alors "cuit" à une température de 115 degrés F., puis mis en moules de 1 à 3 livres et pressé. Au sortir de la presse, il est porté à la chambre d'affinage. L'affinage est l'un des détails les plus importants dans la bonne fabrication de ce produit.

Ce nouveau fromage possède un arôme très agréable et très délicat, sans odeur forte; tous les experts et tous les connaisseurs qui l'ont éprouvé s'accordent à dire que c'est un produit d'un mérite tout à fait supérieur. C'est une précieuse acquisition pour l'industrie fromagère et tout fait prévoir qu'il sera en grande demande auprès du public consommateur.

POUR RIRE

Au cours de physique;
Le professeur. Lorsque le temps est à l'orage frottez vivement à rebrousse poil le dos d'un chat; l'existence de l'électricité vous saute immédiatement aux yeux...
L'élève. Et le chat aussi!

o o o
Madame entre dans sa cuisine, et d'un air indigné:
Comment, Baptiste vous vous êtes laissé servir un aussi mauvais morceau de boeuf: il est plein d'os.
Ah! madame c'est vrai; mais aussi j'y ai bien dit au boucher: "Si c'était pour moi, je ne le prendrais pas!"

o o o
Aux champs:
Et votre fils père Mathurin que devient-il?
Il n'a point à se plaindre du sort le gaillard! Il est parti pour Paris en sabots, et maintenant il roule carrosse.
Vraiment?
Oui... il est cocher!

o o o
Tiens vous n'avez donc plus votre sonnerie d'alarme contre les voleurs?
Mais non... Imaginez-vous qu'on nous l'a volée la nuit dernière.

UN MOINDRE MAL

Pourquoi cette femme ne chante-t-elle pas pour calmer votre bébé lorsqu'il pleure?
Elle le faisait... mais les voisins sont venus dire qu'ils préféraient entendre le gosse pleurer.

Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA
DE FLETCHER

Les enfants pleurent pour le

CASTORIA

de Fletcher

Le Castoria de Fletcher est un remède uniquement préparé pour les bébés et les enfants. Une nourriture spéciale est donnée aux enfants. Il importe davantage de leur donner des remèdes préparés spécialement pour eux. Les remèdes pour adultes ne conviennent pas aux enfants. C'est précisément le besoin d'un remède pour les maladies ordinaires des enfants et des bébés qui fut cause de la découverte du Castoria, après de nombreuses années de recherches, et aucune des propriétés qui lui sont attribuées n'a pas été prouvée réelle au cours des 30 années que ce remède est en vente.

Ce qu'est le CASTORIA

Le Castoria est une substitution sans danger pour l'huile de ricin; le parégorique, les "gouttes" et les sirops calmants. Il ne contient ni opium, ni morphine, ni aucun autre narcotique. Depuis plus de 30 ans, cette préparation est en usage pour le traitement de la constipation, la saturation, la colique et la diarrhée. Il soulage la fièvre qui résulte des troubles de l'estomac parce qu'il régularise les fonctions de cet organe, assurant ainsi un sommeil sain et naturel. C'est le remède par excellence des enfants—l'ami des mères.

Le véritable **CASTORIA** porte toujours

la Signature de

Chas. H. Fletcher

En Usage Depuis plus de 30 Ans.

THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.

Terres à Vendre

Pour la vente et l'échange de vos fermes et propriétés, vous trouverez toujours un service prompt et satisfaisant en vous adressant à

CADIEUX & OSTIGUY

GRANBY, P. Q.

Vente et échange de propriétés à Granby

CRESOBENE

(Capsules)
Balsamiques - Anis - Menthol

Guérissent les TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES, LA GRIPPE, les MAUX de GORGE, LA-RYNGITES. — 50 cts la boîte.

Compagnie Capsules Créobène, Montréal.

Stewart
PHONOGRAPH

Phonographe à \$15.00

En vente à la

Librairie Populaire

MACDONALD'S

Cut Brier

Une plus grande quantité de Tabac pour la valeur.

Paquets 15c

1/2 lb. Boîte 85c

Le Tabac avec un cœur



RHUMATISE PLUS DE 16 ANS

Guéri complètement depuis qu'il a pris "Fruit-a-tives"

108, rue Church, Montréal.
"J'ai été affligé du Rhumatisme plus de 16 ans. J'ai consulté des spécialistes; pris des remèdes; rien n'y faisait. Ensuite, j'ai commencé à prendre 'Fruit-a-tives', et 16 jours après, la douleur était moins forte. 'Fruit-a-tives' a graduellement vaincu mon rhumatisme; et maintenant, il y a cinq ans que je n'ai plus une seule douleur. C'est de tout cœur que je conseille à tous ceux qui souffrent, de prendre ce remède aux fruits". P.H. McHUGH.
50c. la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les pharmaciens ou Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

Coup double

N... est un peu démoralisé
Un ami lui dit:
- Il ne faut jamais désespérer...
Il y a toujours du soleil derrière les nuages.
- Il y a toujours de la terre ferme au fond de la mer; allez dire cela à quelqu'un qui se noie.

Facétie

Au restaurant. Un Bruxellois va dîner en compagnie d'un ami Parisien.
- Mais, dit ce dernier je ne vois pas de veau à la carte!
- Il est défendu par le gouvernement de tuer les veaux en Belgique.
--Tiens! pourquoi!
- Certains de nos ministres ont eu des craintes pour leur sécurité personnelle.

La tireuse de cartes

Une tireuse de cartes chargeait 50 sous payés d'avance pour l'honneur d'une personne; un homme se présente et paye l'honneur. La vieille, tirant les cartes, lui dit: vous avez fait un voyage. Point du tout je ne suis point sorti de chez moi. Vous allez vous marier prochainement. Je suis déjà marié! Vous

avez fait une perte d'argent. Oui, j'ai perdu les 50 sous que je vous ai donnés; mais vous ne m'y reprendrez pas de sitôt.

Notre Album

La haine est le microscope des défauts. L'amour est celui des bonnes qualités.

Il y a beaucoup de femmes qui le lendemain du mariage sont veuves du mari qu'elles s'étaient imaginé...

Envier quelqu'un, c'est s'avouer son infériorité.

MARCHE

- Les oeufs, 48 et 55 sous la douzaine;
- Les veaux engraisés aux lait, 7½ et 8½ 10 sous la livre;
- Les agneaux abattus, 00 et 00 sous la livre,
- Les taures vivantes, 2½ et 5½ la livre.
- Les vaches vivantes 1½ et 5 sous la livre,
- Les bouvillons, 2½ et 5½ sous la livre.
- Les peaux de vaches et de taure 6 la livre,
- Les peaux de taureaux, 6 sous la livre.
- Les peaux de moutons de 25 à 40 chacune.
- Les peaux de veaux de champs 8 à 11 sous la livre.
- Le miel extrait, 9 à 14 sous la livre
- Le sirop d'érable, \$1.45 \$1.75, et \$1.45 le gallon.
- Le sucre d'érable, 8 14 et 9 sous la livre.
- Les fèves, de 2 à 4½ sous la livre,
- Le beurre, 28 et 32 sous la livre.
- LE FROMAGE.
- Blanc No 1 - 13½
- Coloré No 1 - 13
- Poulets abattus No 1 c la livre
- Poulets abattus No 2 c la lb
- Poulets abattus No 3 c la lb.
- Poules vivantes No 1 25½c la lb.
- Poules vivantes No 2 20½c la lb.
- Poules vivantes No 3 13c la lb.
- Dindes No 1 35c Oies No 1
- Marché ferme surtout pour les poules de belles qualités.
- Laine lavée \$0.30 la livre, non lavée 12c la lb e

25 p. c. de réduction sur les Phonographes à la Librairie Populaire

Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA DE FLETCHER

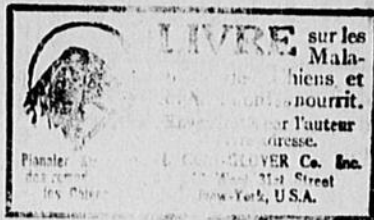
GENUINE ASPIRIN HAS "BAYER CROSS"

Tablets without "Bayer Cross" are not Aspirin at all



Get genuine "Bayer Tablets of Aspirin" in a "Bayer" package, plainly marked with the safety "Bayer Cross."
Genuine "Bayer Tablets of Aspirin" are now made in Canada by a Canadian Company. No German interest whatever, all rights being purchased from the United States Government.
During the war, acid imitations were sold as Aspirin in pill boxes and various other containers. The "Bayer Cross" is your only way of knowing that you are getting genuine Aspirin, proved safe by millions for Headache, Neuralgia, Colds, Rheumatism, Lumbago, Neuritis, and for Pain generally.
Handy tin boxes of 12 tablets—also larger sized "Bayer" packages—can be had at drug stores.
Aspirin is the trade mark, registered in Canada, of Bayer Manufacture of Monoceteneester of Salicylic acid.

Le Liniment Minard employé par les médecins.
Gardez toujours du Liniment Minard à la maison.



LISEZ LE JOURNAL DE WATERLOO

Troubles du Retour de L'Age



J'avais eu une famille de dix-neuf enfants et en étais arrivée à l'époque de l'âge critique épuisée souffrant de douleurs de reins et de douleurs internes. La nuit je pouvais à peine dormir et souvent j'étais obligée de me lever, à cause de sensations de brûlures aux bras et aux jambes, et de m'appliquer des compresses froides. Après avoir employé beaucoup de remèdes, j'ai pris des Pilules Rouges et c'est grâce à leurs bons effets si j'ai pu revenir à la santé. Mme. Norbert Vallerand, 464, rue Alma, Montréal.



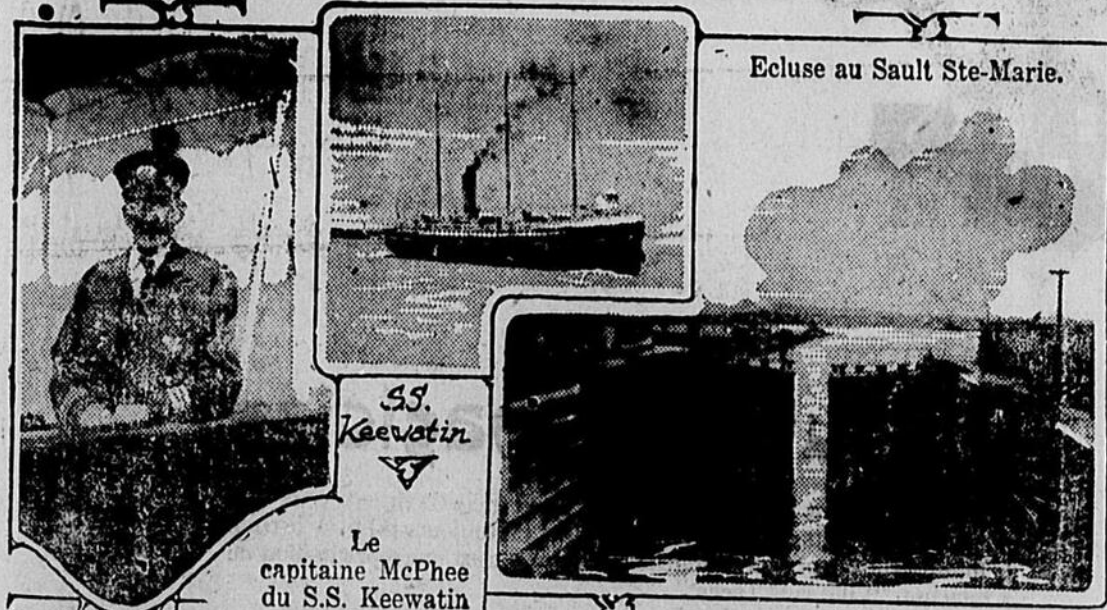
Les Pilules Rouges guérissent la faiblesse du sang. Elles guérissent aussi les maux de tête, les migraines, les suffocations, les névralgies, les dérangements, les maux de matrice ou des ovaires, les douleurs périodiques et les malaises qui accompagnent toujours la grossesse. Les Pilules Rouges sont le remède spécial de la femme; elle peut les prendre en tout temps quelles que soient ses occupations.

Le Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation, adressez :

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274, rue St-Denis, Montréal

Croisière Intéressante sur les Grands Lacs du Canada



Ecluse au Sault Ste-Marie.

S.S. Keewatin

Le capitaine McPhee du S.S. Keewatin



Le thé est servi sur le pont du navire.

leurs ondes sont sillonnées par des paquebots géants, activement occupés au trafic du fret ou au transport de touristes, qui vont sur ces immenses mers intérieures pour des charmes d'un voyage que ne peuvent offrir les océans. A bord d'un des luxueux navires du Pacifique Canadien, soit "l'Assiniboia" ou le "Keewatin", steamers aussi rapides et surs qu'aucun paquebot océanique le touriste fera l'expérience des distances, tout en possédant un sentiment de sécurité que ne peut offrir le turbulent océan. A part le voyage lui-même, qui se déroule au milieu de scènes pittoresques au suprême degré, le touriste aura encore l'occasion de passer par des endroits où se sont accomplis des exploits historiques des premiers temps de la colonie; d'autres points illustreront la marche du progrès et du commerce le long de cette voie de communication qui dessert l'Ouest, notre grenier national. Il verra par exemple Makinaw Point, où le fameux chef indien Pontiac massacra une garnison anglaise; le cap Tonnerre, la rivière Ste-Marie; les immenses entrepôts à grain de Port-McNicoll et de Port-William, la Baie Georgienne et une foule d'autres points intéressants. Port-Arthur possède aussi de vastes entrepôts à grain, qui en font avec Fort-William, le réservoir de blé de l'Empire Britannique.

Si, contrairement à ce que prétendent certain géologues et géographes, les grands lacs canadiens ne sont pas les plus vieux lacs du monde, on ne peut au moins nier que les lacs Supérieur, Huron, Erié et Ontario forment la plus merveilleuse chaîne de mers intérieures et sont la plus ancienne voie maritime de l'Amérique du Nord. En effet, ce sont les grands lacs qui servirent de route aux grands explorateurs du 17ième siècle; Champlain, Nicolet, Marquette et LaSalle navigèrent sur leurs eaux majestueuses à la recherche des mers inconnues de l'Ouest. Nous dirons plus: ajoutés au St-Laurent, ils forment la plus longue voie intérieure navigable de l'univers; la distance de Fort-William au détroit de Belle-Isle étant de 2,260 milles. Au temps des vaillants découvreurs français, les lacs ne répétaient que l'écho des avirons des farouches indiens poussant leurs canots de guerre, mais aujourd'hui,

NOUVELLES LOCALES

WATERLOO

—M. Edgard Messier, de St-Pie, était de passage à Waterloo, cette semaine.

—Melle Albia Hudon, est allée à Montréal, ces jours derniers, par affaires.

—Dr. Henri Renaud, de Trois-Rivières, était en promenade cette semaine chez M. et Mme L. J. Jodoin.

—Melle Yvonne Champigny, est de retour d'un voyage de quelques semaines, chez ses parents, à Racine.

Pour les maux ordinaire et de tous les jours de l'humanité souffrante, il n'y a rien qui soit comparable au Tanlac. W. E. Colburn.

—Melles Juliette et Annette Fleury, de Knowlton, étaient en promenade chez leur amie, Melle Juliette Pinsonneault.

—Spécial au théâtre Starland, jeudi le 8 décembre. "Si femme savait". Matinée à 3 heures et le soir à 8 heures.

Le Tanlac est purement végétal. Il est fait de racines, d'herbes et d'écorces connues de la science pour leurs qualités bienfaisantes. W. E. Colburn.

—Il y aura vendredi soir au club libéral, une assemblée pour les dames. Plusieurs orateurs adresseront la parole, toutes sont cordialement invitées.

—Samedi, le 10 décembre, "Elsie Ferguson" dans "Amour sacré et profane". Matinée 3 heures et le soir à 7.30 et 9.15.

—Le Rvd. M. Michel Beauregard, a quitté ses paroissiens ce mercredi matin pour aller prendre un repos bien mérité, il visitera les États-Unis, et séjournera pendant quelques mois dans les villes de Providence, Nashua et Woonsocket.

Tous ses paroissiens déplorent son départ et font des vœux pour son prompt rétablissement. L'abbé Valmore Lajoie, de la Cathédrale de St Hyacinthe, remplacera notre Curé dans la charge de son ministère.

Faites disparaître cette terrible insomnie qui vous torture toutes les nuits. Faites en sorte que votre sommeil soit paisible et réparateur. Le Tanlac vous le donnera. W. E. Colburn.

—Un groupe d'amis se réunirent chez Madame John Bousquet à l'

occasion de la Ste-Catherine, pour commémorer les belles veillées du vieux temps. Outre la fameuse tire, qui assaisonnée de joyeux propos, fit les délices de la soirée, une partie de cartes fut au programme. Parmi les nombreux amis de Madame Bousquet, on remarquait: M. et Mme G. Poirier, M. et Mme Baptiste Bergeron, M. et Mme Choquette, M. et Mme Arthur Coutu, M. et Mme Pierre Nolin, Mme Bernier et son fils, M. et Mme Willie Gagné, et M. et Mme Louis Blanchard.

Après la veillée, tous regagnèrent leur demeure respective. Madame Bousquet remercie cordialement ses invités du bonheur qu'a causé leur présence.

Notes Locales AU PUBLIC

Profitez des bargains que la vieille maison Clément Frère, nous offre pour les deux derniers mois de Novembre et décembre, c'est une avantage que vous ne rencontrerez plus, c'est une des chances de votre vie, nous donnons des bargains dans toutes les lignes. Hardes faites, fourrures, merceries, chaussures, chapeaux, casquettes, manteaux de dame etc etc, nous faisons la même chose dans le département des tailleurs le même escompte est ôté. Vous pouvez vous faire faire un habillement ou pardessus de 25 à 50 pour cent à meilleur marché que n'importe où, faite de lère classe par des tailleurs sous la direction de M. A. Boucher le tailleur à la mode.

—L'hiver nous a surpris à bonne heure cette année. Plusieurs n'avaient pas encore songé à leur achat de paletots et d'habits d'hiver. Nous leur rappelons donc que c'est chez nous qu'ils trouveront le meilleur choix de paletots et d'habits d'hiver, dans les meilleurs styles, faits sur commande ou tout faits. Mes prix sont relativement bas, et je garantis satisfaction à tous. Votre visite sera appréciée, comme elle vous sera profitable.

Arthur Lacombe,
Tailleur,
Waterloo, Qué.

—Nous sommes à la saison des mariages. Pourquoi pas venir voir notre grand assortiment de jones et faire votre choix?

En fait de cadeaux de noces nous pouvons satisfaire tous les goûts, notre stock complet d'argenteries, coutelleries, verre taillé et porcelaine vous le prouvera. Réparages de montres et bijouteries faits à nos ateliers. Venez nous voir et vous convaincre.

F. W. Savage.

Ils en ont assez de la prohibition

WINNIPEG, 29. Une pétition signée par vingt-cinq mille résidents du Manitoba sera présentée à la législature lorsqu'elle sera en session au mois de janvier pour demander au gouvernement d'établir un système de vente des liqueurs.

Les soldats anglais quittent la France

CALAIS, 29. Sept officiers et 36 soldats constituant le dernier contingent des quatre millions et demi d'hommes qui formaient la troupe expéditionnaire en France se sont embarqués pour l'Angleterre après avoir été absents de leur pays pendant une période de sept ans. Ce départ n'a été accompagné d'

Le Magasin à un seul prix

Articles de fantaisie,
Bonbons, Cigares
et Tabacs,
Remèdes brevetés,
Etc., Etc.

SI vous aimez les bonbons, venez-nous voir, notre choix complet.

SI vous désirez des articles de toilette, nous les avons.

SI vous voulez du bon tabac, notre assortiment de tabac répondra à votre goût. Nous vendons les meilleures marques de cigares.

Nous avons aussi un assortiment choisi de Pipes, etc.

En cas de besoin de remèdes brevetés, rappelez-vous que nous les avons.

Nos prix sont des plus modérés.

Venez nous voir

J. R. FONTAINE

rue Foster, près du Starland

INCORPORÉE EN 1855
Capital et fonds de Réserve \$9,000,000
Plus de 130 Succursales

LA BANQUE MÔLSONS

Achetez des marchandises canadiennes et contribuez ainsi à donner de l'ouvrage aux travailleurs canadiens, cela vous aidera dans vos affaires.

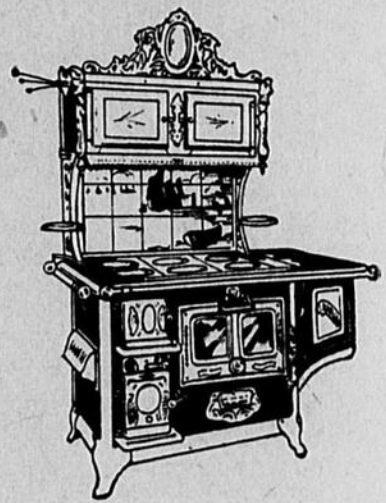
Achetez avec sagesse, économisez le plus possible et déposez vos économies à la caisse d'épargne de la Banque Molsons.

La plus grande courtoisie est recommandée au personnel.

H. H. MIDDLETON, Gérant
Succursale de WATERLOO

S. LEBRUN

Plombier,
Ferronnerie,
Appareils de
sucrerie,
une spécialité.



aucune cérémonie officielle. Le gouvernement français avait suggéré de faire une manifestation à cette occasion mais le ministère de la guerre anglais en a décidé autrement; c'est pourquoi pour se conformer au désir du gouvernement anglais, les Français se sont contentés de souhaiter bon voyage aux militaires sur les quais. Ces adieux ont cependant été des plus cordiaux. Le dernier camion et le dernier automobile de l'armée britannique ont été remis à une commission qui les vendra à l'enchère ici.

Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA
DE FLETCHER

Tel. 149
Heures de Bureau : 9 a. m. à 9 p. m.

Dr. R. ROY
L. C. D.
CHIRURGIEN-DENTISTE

Représentant des produits Prophylactiques : brosse, pâtes et cure-dents.
Spécialité : Extraction sans douleur, "bridgework", porcelaine. Pour notre dentier spécial, demandez l'"Electroplate".

En face du Bureau de Poste,
WATERLOO, Qué.

BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISÉ.....\$10,000,000
CAPITAL VERSÉ ET RÉSERVE.....8,000,000
TOTAL DE L'ACTIF.....76,000,000

Le cultivateur a tout intérêt d'entrer en relation commerciale avec une banque qui est à même de l'aider dans le développement de ses terres et dans l'élevage de ses animaux en lui avançant, comme garantie, le capital nécessaire.

La courtoisie qui caractérise le personnel de notre Banque vous engagera à revenir.

LA BANQUE D'HOCHELAGA,

R. B. BACHEAND, Notaire, Gerant.
Succursale Waterloo, Qué.

Un Bon Placement

L'ARGENT que vous économisez gagne de l'intérêt lorsque vous le déposez dans notre Département d'Épargne, et tous deux, le principal et l'intérêt, sont en sûreté et peuvent être obtenus n'importe quand vous le désirez. Ouvrez un compte aujourd'hui.

LA BANQUE CANADIENNE
DE COMMERCE

CAPITAL PAYÉ \$15,000,000
FONDS DE RÉSERVE \$15,000,000

SUCCURSALE DE WATERLOO, J. R. Thompson, Gérant

Le cuisinier magicien

Le sujet du jour est le fameux cuisinier "un magicien" disent ceux qui ont goûtés des mets cuits par lui. Le diner est toujours prêt sur le coup de midi la cuisine propre et fraîche en un mot, c'est une reproduction de la fameuse "Ville sans Tache."
Ce Chef si compétent est le

POELE ELECTRIQUE

Une fois un de ces poêles installés chez-vous, c'est exactement comme si un chef expert s'occupait de la cuisine. Pas d'ouvrage vous n'avez qu'à tourner le commutateur et une bonne température égale fait le reste. L'économie réalisée en combustible et en travail est si considérable que le prix du poêle se trouve remboursé en peu de temps. Notre offre spéciale \$10.00 comptant et un maximum de \$10.00 par mois, installera un poêle électrique chez-vous.

